



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

**ДОКЛАД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО
НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ О РАБОТЕ ЕГО ШЕСТНАДЦАТОЙ
СЕССИИ, СОСТОЯВШЕЙСЯ В БОННЕ 5-14 ИЮНЯ 2002 ГОДА**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня)	1 - 6	4
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)	7 - 11	5
A. Утверждение повестки дня	7 - 9	5
B. Организация работы сессии	10 - 11	7
III. ТРЕТИЙ ДОКЛАД ОБ ОЦЕНКЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА (Пункт 3 повестки дня)	12 - 15	8
IV. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 4 повестки дня)	16 - 33	12
A. Руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5)	16 - 19	12
B. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола	20 - 24	14

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
C. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе: единообразная форма докладов	25 - 27	18
D. Разработка руководящих указаний по эффективной практике и другая информация в отношении землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства	28 - 29	19
E. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола	30 - 33	20
V. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (Пункт 5 повестки дня)	34 - 38	21
VI. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ УСИЛИЯМИ ПО ОХРАНЕ СТРАТОСФЕРНОГО ОЗОНОВОГО СЛОЯ И УСИЛИЯМИ ПО СОХРАНЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОЙ КЛИМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ: ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ГИДРОФТОРУГЛЕРОДАМИ И ПЕРФТОРУГЛЕРОДАМИ (Пункт 6 повестки дня)	39 - 41	24
VII. "ЭФФЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА" В ОБЛАСТИ ПОЛИТИКИ И МЕР (Пункт 7 повестки дня)	42 - 45	27
VIII. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (Пункт 8 повестки дня)	46 - 52	30
IX. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ: ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ (Пункт 9 повестки дня)	53 - 55	37

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
X. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 10 повестки дня)	56 - 67	40
A. Особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции	56 - 58	40
B. Вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией	59 - 63	41
C. Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола	64 - 66	42
D. Вопросы, переданные на рассмотрение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам Вспомогательным органам по осуществлению	67	43
XI. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 11 повестки дня)	68	43

Приложения

I. Проект круга ведения и повестка дня для работы по разработке определений и условий для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола в течение первого периода действия обязательств	44
II. Группа экспертов по передаче технологии. Программа работы, 2002-2003 годы	50
III. Список документов, которые были представлены Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его шестнадцатой сессии	62

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Шестнадцатая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) состоялась в гостинице "Маритим" в Бонне, Германия, 5-14 июня 2002 года.
2. 5 июня председатель ВОКНТА г-н Хальдор Торгейрссон (Исландия) открыл сессию и приветствовал все Стороны и всех наблюдателей, присутствовавших на сессии. Он отметил, что данная сессия ВОКНТА сосредоточит усилия на осуществлении Конвенции и Марракешских договоренностей. Он сообщил, что предварительная повестка дня сессии включает промежуточные доклады по целому ряду межсессионных и предсессионных видов деятельности, осуществлявшихся после пятнадцатой сессии ВОКНТА.
3. Председатель приветствовал новых членов бюро ВОКНТА - заместителя Председателя г-на Филипа Уича (Багамские Острова) и Докладчика г-жу Татьяну Ососкову (Узбекистан), и выразил сожаление по поводу того, что они не смогли принять участие в работе сессии. Он объявил, что в отсутствие Докладчика он сам представит доклад ВОКНТА на заключительном заседании. Он также отметил, что он проведет консультации с соответствующими делегациями в целях недопущения такой ситуации в будущем.
4. Председатель изложил свое видение работы ВОКНТА и подчеркнул, что, по его мнению, процесс Конвенции должен отвечать целому ряду требований. Он должен учитывать законную озабоченность Сторон обеспечением справедливого характера данного процесса. Следует приложить усилия для вовлечения всех участников в работу. Этот процесс должен носить целенаправленный и эффективный характер. И наконец, он отметил, что этот процесс должен учитывать актуальные потребности и новую научную информацию.
5. Председатель приветствовал нового Исполнительного секретаря секретариата РКИКООН г-жу Джоки Уоллер-Хантер и предложил ей выступить перед ВОКНТА. В своем вступительном заявлении Исполнительный секретарь отметила, что 5 июня является не только днем открытия сессии ВОКНТА, но также и Всемирным днем охраны окружающей среды. Она проинформировала участников о том, что на данный момент Киотский протокол ратифицировали 74 Стороны, на долю которых приходится 35,8% общих выбросов диоксида углерода Сторонами, включенными в приложение I, за 1999 год, по сравнению с 55%, необходимыми для вступления Киотского протокола в

силу. Она заявила о своем стремлении работать открытым, транспарентным и доступным образом и оказывать Сторонам наилучшую возможную поддержку со стороны секретариата. Она выразила признательность министерству окружающей среды Германии и городу Бонну за отличную поддержку в деле организации текущей сессии.

6. С заявлениями выступили представители семи Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, один, выступивший от имени Центральной группы 11, один, выступивший от имени Группы африканских государств, и один, выступивший от имени наименее развитых стран.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

7. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 5 июня и на своем 6-м заседании 11 июня. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/2002/1/Add.1. С заявлениями выступили представители 12 Сторон, в том числе один, выступивший от Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Центральной группы 11.

8. На 1-м заседании Председатель обратил внимание ВОКНТА на пункт 10 с) дополнительной предварительной повестки дня, озаглавленный "Осуществление пункта 3 статьи 2 Киотского протокола", который был включен по просьбе одной из Сторон в соответствии с применяемым проектом правил процедуры. Председатель также отметил, что предусматривается, что ВОКНТА рассмотрит любые другие пункты, переданные ему шестнадцатой сессией Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО).

9. На своем 2-м заседании ВОКНТА утвердил дополнительную предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/2002/1/Add.1, за исключением подпунктов 10 b) и с), рассмотрение которых было отложено до завершения дальнейших консультаций. На своем 6-м заседании ВОКНТА утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии.
3. Третий доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата.
4. Методологические вопросы:
 - a) руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5);
 - b) руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола;
 - c) мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе: единообразная форма докладов;
 - d) разработка руководящих указаний по эффективной практике и другая информация в отношении землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства;
 - e) землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола.
5. Разработка и передача технологий.
6. Взаимосвязь между усилиями по охране стратосферного озонового слоя и усилиями по сохранению глобальной климатической системы; вопросы, связанные с гидрофторуглеродами и перфторуглеродами.
7. "Эффективная практика" в области политики и мер.
8. Сотрудничество с соответствующими международными организациями.

9. Статья 6 Конвенции: просвещение, подготовка кадров и информирование общественности.
10. Прочие вопросы:
 - a) особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции;
 - b) вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией;
 - c) вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола;
 - d) вопросы, переданные на рассмотрение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам Вспомогательным органом по осуществлению.
11. Доклад о работе сессии.

В. Организация работы сессии

(Пункт 2 b) повестки дня)

10. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 5 июня. Стороны были проинформированы о состоянии подготовки документации, заявлениях о предварительной аккредитации на сессиях вспомогательных органов, полученных от одной межправительственной организации и 11 неправительственных организаций, и о предлагаемом расписании работы.

11. Председатель отметил возросшее число рабочих совещаний и заседаний и заявил, что он сам, Председатель ВОО и Президиум Конференции Сторон (КС) будут в ходе сессии постоянно держать эту ситуацию под контролем. Он далее отметил, что в деле организации рабочих совещаний возникают дополнительные трудности ввиду бремени, которое они возлагают на Стороны, и ввиду финансовых последствий. Сторонам будет предоставлена возможность высказать свои замечания по данному вопросу в рамках рассмотрения пункта 11 с) дополнительной предварительной повестки дня ВОО, озаглавленной "Программа для будущих сессий". В заключение он отметил, что он просил секретариат на экспериментальной основе представлять некоторые пункты повестки дня с использованием визуальных средств и что, если это будет сочтено целесообразным, такой подход будет применяться в будущем.

III. ТРЕТИЙ ДОКЛАД ОБ ОЦЕНКЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА

(Пункт 3 повестки дня)

1. Ход работы

12. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 5 июня и на своих 8-м и 9-м заседаниях 13 и 14 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.4 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.5. С заявлениями выступили представители 22 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Центральной группы 11. С заявлением выступил также новый Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) г-н Раджендра Кумар Пачаури.

13. На своем 2-м заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Роулстона Мура (Барбадос) и г-на Дейвида Уоррилоу (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). На 8-м заседании г-н Уоррилоу сообщил об итогах консультаций контактной группы. На этом же заседании ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение в рамках неофициальных консультаций, созванных Председателем ВОКНТА при содействии г-на Мура и г-на Уоррилоу. На 9-м заседании Председатель ВОКНТА сообщил об итогах этих консультаций.

14. На 9-м заседании представитель Новой Зеландии выразил сожаление по поводу итогов консультаций в рамках контактной группы, поскольку в них не содержится четкой просьбы к ВОКНТА приступить на его семнадцатой сессии к рассмотрению информации, содержащейся в Третьем докладе об оценке (ТДО), которая имеет отношение к текущей работе органов Конвенции, в том числе информации о будущем развитии Конвенции и достижении ее цели.

2. Выводы

15. На своем 9-м заседании 14 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА приветствовал заявление Председателя МГЭИК о текущей деятельности МГЭИК;

b) ВОКНТА принял к сведению доклад о рабочем совещании МГЭИК по ТДО, которое состоялось 4-6 апреля 2002 года в Бонне (FCCC/SBSTA/2002/INF.4), и информацию, содержащуюся в представленных Сторонами материалах в отношении ТДО и возможной деятельности МГЭИК в поддержку потребностей Конвенции и Киотского протокола (FCCC/SBSTA/2002/MISC.5);

c) ВОКНТА отметил, что ТДО охватывает три обширные области изменения климата: научную основу; воздействие, адаптацию и уязвимость; а также смягчение последствий при решении проблем, связанных с природным и антропогенным изменением климата. ВОКНТА принял решение о том, что в целом ТДО следует на постоянной основе использовать в качестве полезного справочного средства для информационного обеспечения обсуждений пунктов повестки дня КС и ее вспомогательных органов;

d) кроме того, ВОКНТА определил следующие три предварительные области, которые он мог бы рассматривать на регулярной основе с учетом соответствующих пунктов повестки дня, рабочей нагрузки ВОКНТА, имеющихся ресурсов и необходимости избегать дублирования:

- i) *исследования и систематическое наблюдение.* ВОКНТА принял к сведению содержащиеся в ТДО обоснованные выводы, ключевые факторы неопределенности и приоритеты для будущих исследований и систематического наблюдения. ВОКНТА далее отметил необходимость усиления взаимодействия с международными исследовательскими программами по научным вопросам, связанным с работой по Конвенции, а также важное значение поддержания тесных связей с текущим рассмотрением ВОКНТА работы Глобальной системы наблюдения за климатом. ВОКНТА также отметил важное значение активизации деятельности в области исследований и наблюдения в развивающихся странах и настоятельно призвал Стороны, являющиеся развивающимися и развитыми странами, укреплять сотрудничество в деле исследований и систематического наблюдения в области изменения климата. ВОКНТА отметил, что возможные темы для рассмотрения научными кругами могли бы включать, в частности, оценку последствий осуществления Киотского протокола, количественное определение и сокращение факторов неопределенности, чувствительность к изменению климата и совершенствование климатического и экономического моделирования. ВОКНТА далее отметил необходимость проведения дополнительных исследований в области атмосферных концентраций парниковых газов, которые могут оказывать влияние на климатическую систему;

- ii) *научные, технические и социально-экономические аспекты воздействия изменения климата, а также уязвимость и адаптация.* ВОКНТА отметил, что в томе 2 ТДО рассматриваются вопросы уязвимости и адаптации к изменению климата, которые представляют общий интерес для Сторон. ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение научных, технических и социально-экономических аспектов воздействия изменения климата и уязвимости и адаптации к нему, включая текущую работу по методам и средствам оценки воздействия и адаптации;
- iii) *научные, технические и социально-экономические аспекты смягчения последствий.* ВОКНТА отметил, что в томе 3 ТДО рассматриваются вопросы смягчения последствий изменения климата, которые представляют общий интерес для Сторон. ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение научных, технических и социально-экономических аспектов смягчения последствий.

e) ВОКНТА отметил, что обобщающий доклад ТДО охватывает широкие аспекты ТДО и более широкие межсекторальные и интеграционные вопросы, представляющие общий интерес для Сторон. Он отметил значительный прогресс, достигнутый в ТДО по сравнению со Вторым докладом об оценке в деле рассмотрения научных, технических и социально-экономических аспектов, связанных с конечной целью, принципами и соответствующими положениями Конвенции; однако в отношении этих аспектов сохраняются многие факторы неопределенности, и требуется провести дальнейшие исследования. ВОКНТА далее отметил, что вопросы, связанные с целью и соответствующими положениями Конвенции, имеют много различных аспектов и что существует широкий круг возможных вариантов. ВОКНТА далее отметил, что, возможно, было бы полезно рассмотреть вопрос о применении комплексного подхода к смягчению последствий и адаптации.

f) ВОКНТА отметил, что рассмотрение ТДО, возможно, позволит сформулировать конкретные предложения для дальнейшей работы, направленной на решение выявленных в нем проблем. ВОКНТА призвал ВОО принять к сведению и рассмотреть на его будущих сессиях возможные бюджетные или финансовые последствия дальнейшей проработки вопросов, выявленных в этих выводах, и в том числе в руководящих указаниях для финансового механизма Конвенции.

g) ВОКНТА просил секретариат содействовать рассмотрению предлагаемых в ТДО рекомендаций в отношении исследований. Он предложил секретариату пригласить представителей МГЭИК и международных исследовательских программ и органов, включая Всемирную программу исследования климата (ВПИК), Международную программу "геосфера-биосфера" (МПГБ) и Международную программу по гуманитарным аспектам (МПГА), принять участие в семнадцатой сессии ВОКНТА и подготовиться к тому, чтобы сообщить свои мнения в отношении изложенных в ТДО рекомендаций, касающихся научных исследований. ВОКНТА также просил секретариат организовать в ходе этой же сессии специальное параллельное мероприятие, позволяющее получить ответы на имеющиеся вопросы, с тем чтобы Стороны могли провести диалог по вопросам существа с приглашенными представителями.

h) ВОКНТА призвал Стороны представить до 20 августа 2002 года, для включения в документ с условным обозначением Misc, свои мнения в отношении приоритетных областей научных исследований и вопросов для научного сообщества, имеющих отношение к Конвенции, как это упомянуто в подпункте 15 d) i). ВОКНТА постановил рассмотреть эти материалы и просил секретариат подготовить обобщение этих материалов для облегчения дальнейшего рассмотрения этих вопросов на его семнадцатой сессии.

i) ВОКНТА также призвал Стороны представить до 31 января 2003 года, для включения в документ с условным обозначением Misc, свои мнения по вопросам, охваченным в этих выводах, и по тем аспектам ТДО, которые могут облегчить дальнейшее рассмотрение пунктов повестки дня КС и ее вспомогательных органов. ВОКНТА постановил рассмотреть эти материалы и просил секретариат подготовить обобщение этих материалов для облегчения дальнейшего рассмотрения этих вопросов на его восемнадцатой сессии, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этим вопросам Конференции Сторон на ее девятой сессии.

IV. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 4 повестки дня)

А. Руководящие указания для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/СР.5 и 6/СР.5)

(Пункт 4 а) повестки дня)

1. Ход работы

16. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 7-м заседаниях 5 и 13 июня соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/2 и Согг.1 и Add.1-3, FCCC/SBSTA/2002/5 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.11 и Add.1-2. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

17. На 2-м заседании Председатель ВОКНТА сообщил об итогах работы совещания экспертов, состоявшегося 4-6 декабря 2001 года в Бонне. На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Ньютона Пасиорника (Бразилия) и г-на Эудуна Росланда (Норвегия). На 7-м заседании г-н Пасиорник от имени сопредседателей представил доклад об итогах этих консультаций.

18. На 7-м заседании представитель Швейцарии отметил, что годовые кадастры следует публиковать на вебсайтах Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I), и секретариата начиная с материалов, подлежащих представлению до 15 апреля 2003 года¹. Этот представитель также отметил, что ВОКНТА следует рассмотреть вопрос о том, каким образом следует представлять доклады о деятельности, связанной с накоплениями углерода, согласно Конвенции и Киотскому протоколу, и, в частности, о том, каким образом их следует учитывать в рамках установленных количеств Сторон согласно Киотскому протоколу.

¹ В проекте решения, рекомендованного ВОКНТА (см. пункт 19 а) i) настоящего доклада), содержится просьба к Сторонам и секретариату публиковать на их вебсайтах годовые кадастры Сторон, включенных в приложение I.

2. Выводы

19. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА рекомендовал КС два проекта решения о пересмотре руководящих принципов для:

- i) подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах;
- ii) технического рассмотрения кадастра парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции,

для принятия КС на ее восьмой сессии (FCCC/SBSTA/2002/L.5/Add.1 и (FCCC/SBSTA/2002/L.5/Add.2)²;

б) ВОКНТА принял к сведению увеличение числа Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые представили полные кадастры в течение экспериментального периода, установленного на основании решения 3/СР.5. ВОКНТА обратился с призывом к тем Сторонам, включенным в приложение I, которые еще не представили полные кадастры, включая доклад о национальном кадастре и общую форму докладов (ОФД), в соответствии с указанными руководящими принципами, сделать это как можно скорее;

с) ВОКНТА принял к сведению, что для рассмотрения национальных кадастров всех Сторон, включенных в приложение I, начиная с 2003 года и далее потребуются большее число экспертов для участия в процессе рассмотрения. Он призвал Стороны обеспечивать участие экспертов в процессе рассмотрения и включать, в случае необходимости, соответствующих лиц в реестр экспертов. ВОКНТА также настоятельно рекомендовал секретариату, при наличии дополнительных финансовых средств в текущем двухгодичном периоде, продолжить разработку базы данных о кадастрах парниковых газов, соответствующего программного обеспечения и вебсайта в целях дальнейшего повышения эффективности и результативности процесса технического рассмотрения;

² По техническим причинам таблицы общей формы докладов (ОФД) не были включены в документ FCCC/SBSTA/2002/L.5/Add.1, однако на стр. 23-27 этого документа разъясняются изменения, внесенные в таблицы. В целях представления дополнительной информации к докладу ВОКНТА на вебсайте РКИКООН (www.unfccc.int) был размещен полный комплект таблиц ОСД, содержащий все изменения (FCCC/SBSTA/WEB/2002/1). При получении соответствующих запросов секретариат может представить текст этих таблиц. Полный текст таблиц будет опубликован в качестве части доклада о работе КС 8.

d) ВОКНТА принял к сведению необходимость обеспечения требуемого опыта экспертов, участвующих в группах экспертов по рассмотрению кадастров парниковых газов в рамках Конвенции, и решил рассмотреть этот вопрос, включая разработку характеристик соответствующей подготовки на своей семнадцатой сессии вместе с аналогичным пунктом, касающимся статьи 8 Киотского протокола, как это предусмотрено в решении 23/СР.7;

e) ВОКНТА постановил рассмотреть вопрос обращения с конфиденциальными данными в процессе технического рассмотрения кадастров парниковых газов в рамках Конвенции на своей семнадцатой сессии вместе аналогичным пунктом, касающимся статьи 8 Киотского протокола, как это предусмотрено в решении 23/СР.7.

В. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола

(Пункт 4 b) повестки дня)

1. Ход работы

20. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 7-м заседаниях 5 и 13 июня соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.2, FCCC/SBSTA/2002/INF.3, FCCC/SBSTA/2002/INF.5, FCCC/SBSTA/2002/MISC.8 и FCCC/TP/2002/2. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

Вопросы, связанные с руководящими принципами согласно статьям 5, 7 и 8

21. На 2-м заседании г-н Эудун Росланд (Норвегия) сообщил об итогах состоявшегося 3-5 апреля 2002 года в Афинах, Греция, рабочего совещания по разработке проекта технических руководящих указаний по коррективам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, сопредседателем которого совместно с г-ном Ньютоном Пасиорником (Бразилия) он являлся по просьбе Председателя ВОКНТА.

22. На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Элен Плюм (Новая Зеландия) и г-на Фестуса Любойера (Южная Африка). На 7-м заседании г-н Любойера от имени сопредседателей представил доклад о консультациях, проведенных в рамках контактной группы.

Вопросы, связанные с реестрами согласно пункту 4 статьи 7

23. На 2-м заседании г-н Мюрэй Уорд (Новая Зеландия) сообщил об итогах межсессионных консультаций, состоявшихся 2 и 3 июня 2002 года, которые, по просьбе Председателя ВОКНТА, проходили под его председательством. На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках неофициальных консультаций, созданных Председателем ВОКНТА при содействии г-на Уорда. На 7-м заседании г-н Уорд представил доклад об итогах этих консультаций.

2. Выводы

24. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА решил препроводить КС на ее восьмой сессии проект решения относительно того, каким образом следует представлять и оценивать информацию об очевидном прогрессе согласно пункту 2 статьи 3 Киотского протокола (FCCC/SBSTA/2002/L.6/Add.1;

b) ВОКНТА согласовал проект решения об ускоренной процедуре рассмотрения восстановления права использовать механизмы (см. FCCC/SBSTA/2002/L.6, приложение) и постановил перенести его рассмотрение на свою семнадцатую сессию в целях завершения работы над сроками, указанными в пунктах 9, 10 и 11 приложения к данному проекту решения, и препровождения соответствующего проекта решения по этому вопросу для принятия КС на ее восьмой сессии;

c) ВОКНТА решил рассмотреть далее, на своей семнадцатой сессии, документ FCCC/SBSTA/2002/INF.3 о нерассмотренных частях руководящих принципов согласно статьям 7 и 8 Киотского протокола относительно представления и рассмотрения информации об установленных количествах и национальных реестрах для разработки решения по этому вопросу, рекомендуемого для принятия КС на ее восьмой сессии;

d) что касается продолжающейся работы, проводимой в соответствии с пунктом 10 b) решения 17/CP.7, ВОКНТА сделал вывод о том, что, возможно, придется рассмотреть последствия решения при их наличии, которое, по плану, должно быть принято КС на ее девятой сессии по этому вопросу, для результатов работы, указанных в пункте 24 c) выше;

e) ВОКНТА предложил Сторонам представить к 1 августа 2002 года свои мнения по нерассмотренным частям руководящих принципов согласно статьям 7 и 8 Киотского протокола, указанным в пункте 24 с) выше;

f) ВОКНТА принял к сведению доклад о первом рабочем совещании по коррективам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола (FCCC/SBSTA/2002/INF.5), включая проект технических руководящих указаний по методологии коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, содержащийся в приложении к настоящему докладу;

g) ВОКНТА отметил, что результаты указанного рабочего совещания свидетельствуют о значительном продвижении вперед методологической работы по коррективам согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола. Он просил секретариат подготовить для рассмотрения на своей семнадцатой сессии предложение по разработке тематических исследований в целях стимулирования расчета коррективов с помощью методов, содержащихся в проекте технического руководства, упомянутом в пункте 24 f) выше. Результаты этих тематических исследований следует препроводить Сторонам до 15 февраля 2003 года;

h) ВОКНТА предложил Сторонам представить до 15 марта 2003 года свои мнения по проекту технических руководящих указаний по методологиям расчета коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола с учетом результатов тематических исследований, упомянутых в пункте 24 f) выше;

i) ВОКНТА призвал Стороны провести работу по методологиям расчетов коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола с учетом рекомендаций рабочего совещания (FCCC/SBSTA/2002/INF.5) и обменяться результатами любой такой работы с другими Сторонами и секретариатом до 15 марта 2003 года;

j) ВОКНТА просил секретариат организовать второе рабочее совещание³ в соответствии с мандатом, содержащимся в решении 21/СР.7, в апреле 2003 года. Цель второго рабочего совещания будет заключаться в оценке результатов тематических исследований с учетом информации, представленной Сторонами в соответствии с пунктами 24 h) и i) выше, и доработке проекта технического руководства, упомянутого в пункте 24 f) выше, в целях обеспечения последовательного применения коррективов различными группами экспертов по рассмотрению;

³ При условии наличия ресурсов.

k) ВОКНТА постановил сосредоточить свою работу на завершении технических руководящих указаний по методологиям расчета коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола на своей восьмой сессии и передать его на рассмотрение КС на ее девятой сессии в соответствии с решением 21/СР.7;

l) ВОКНТА принял к сведению подготовленный секретариатом технический документ о порядке обращения с конфиденциальной информацией международными договорными органами и организациями (FCCC/ТР/2002/2);

m) ВОКНТА напомнил Сторонам, что, в соответствии с решением 23/СР.7, Сторонам предлагается представить свои мнения по характеристикам соответствующей подготовки, последующей оценки после завершения подготовки и/или любых иных средств, требуемых для обеспечения необходимой компетенции экспертов для участия в группах экспертов по рассмотрению согласно статье 8 Киотского протокола. ВОКНТА призвал Стороны представить свои мнения по этому вопросу к 1 августа 2002 года в целях облегчения работы по рассмотрению на своей семнадцатой сессии;

n) ВОКНТА принял к сведению доклад о межсессионных консультациях по реестрам, содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.2, включая условия дальнейшей работы по техническим стандартам для национальных реестров, реестра механизма чистого развития (МЧР) и регистрационного журнала операций. Он принял к сведению факт подготовки документа⁴ по возможным техническим стандартам под руководством Председателя ВОКНТА для представления по нему замечаний Сторонами до 16 августа 2002 года. Он также принял к сведению, что секретариат, должен на основе этих замечаний и с помощью технических экспертов, подготовить документ⁵, подлежащий обсуждению в ходе дальнейших консультаций до семнадцатой сессии ВОКНТА в целях подготовки проекта технических стандартов для рассмотрения ВОКНТА на указанной сессии.

⁴ См. <http://unfccc.int/sessions/workshop/020602/reldocs.html>

⁵ При условии наличия ресурсов.

С. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе: единообразная форма докладов

(Пункт 4 с) повестки дня)

1. Ход работы

25. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 7-м заседаниях 5 и 13 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.9 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.2. С заявлением выступили представители пяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

26. На 2-м заседании г-жа Сушма Гейра (Канада) сообщила об итогах рабочего совещания, состоявшегося 2-3 июня 2002 года в Бонне, сопредседателем которого совместно с г-ном Мамаду Хонадиа (Буркина-Фасо) она являлась по просьбе Председателя ВОКНТА. На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Гейра и г-на Хонадиа. На 7-м заседании г-н Хонадиа от имени сопредседателей сообщил об итогах консультаций в рамках контактной группы.

2. Выводы

27. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению документы FCCC/SBSTA/2000/6/Add.1, FCCC/SBSTA/2002/MISC.2 и FCCC/SBSTA/2002/INF.9, содержащие проект пересмотренной единообразной формы докладов, материалы, полученные от Сторон в отношении их опыта на экспериментальном этапе, и доклад сопредседателей вышеупомянутого рабочего совещания по проекту пересмотренной единообразной формы докладов для мероприятий, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе;

б) ВОКНТА достиг договоренности в отношении пересмотренной единообразной формы докладов, содержащейся в документе FCCC/SBSTA/2002/L.2/Add.1⁶;

⁶ ВОКНТА принял решение о том, что заголовок раздела G должен звучать следующим образом: "Вклад в укрепление потенциала, передача экологически приемлемых технологий и ноу-хау другим Сторонам, в особенности Сторонам, являющимся развивающимися странами, с тем чтобы дать им возможность осуществлять положения Конвенции. В ходе этого процесса Стороны, являющиеся развитыми странами, оказывают поддержку развитию и укреплению внутреннего потенциала и технологий Сторон, являющихся развивающимися странами". Сноска к заголовку раздела G будет исключена.

с) ВОКНТА постановил рекомендовать проект решения (FCCC/SBSTA/2002/L.2/Add.1) по этому вопросу для принятия Конференцией Сторон на ее восьмой сессии.

D. Разработка руководящих указаний по эффективной практике и другая информация в отношении землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства

(Пункт 4 d) повестки дня)

1. Ход работы

28. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и 7-м заседаниях 6 и 13 июня, соответственно. По данному подпункту не было представлено никаких новых документов. На своем 3-м заседании ВОКНТА принял решение о том, что Председатель при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами подготовит проект выводов по данному вопросу. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлениями выступили также представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и МГЭИК.

2. Выводы

29. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению заявление представителя МГЭИК в отношении программы в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ) и приветствовал прогресс, достигнутый МГЭИК в деле разработки руководящих указаний по эффективной практике для ЗИЗЛХ. ВОКНТА отметил важное значение своевременного завершения этой работы до начала КС 9 в соответствии с решением 11/СР.7;

б) ВОКНТА также с удовлетворением принял к сведению заявление представителя ФАО о процессе согласования связанных с лесом определений и признал большое значение этой инициативы для РКИКООН. ВОКНТА приветствовал участие МГЭИК в этом процессе. Он призвал МГЭИК продолжить сотрудничество с ФАО и просил МГЭИК учитывать итоги этого процесса при разработке определений для деградации лесов и уничтожения других видов растительного покрова.

**Е. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство:
определения и условия для включения деятельности в области облесения
и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола**

(Пункт 4 е) повестки дня)

1. Ход работы

30. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и 7-м заседаниях 5 и 13 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/4 и FCCC/SBSTA/2002/4/MISC.1 и Add.1-2. С заявлениями выступили представители 18 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

31. На 3-м заседании секретариат сообщил об итогах рабочего совещания, которое состоялось 7-9 апреля 2002 года в Орвието, Италия, под руководством Председателя ВОКНТА. На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-жи Тельмы Крюг (Бразилия) и г-на Карстена Саха (Германия). На 7-м заседании г-н Сах, от имени сопредседателей, сообщил об итогах консультаций, состоявшихся в рамках контактной группы.

32. На 7-м заседании ВОКНТА отметил тот факт, что хотя текст сноски 2 к пункту 2 b) приложения I к настоящему докладу, содержится в сноске, а не в основном тексте, это не изменяет статус или предназначение данного текста.

2. Выводы

33. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению доклад о рабочем совещании по кругу ведения и повестке дня для работы, связанной с деятельностью в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действия обязательств (FCCC/SBSTA/2002/4), и выразил признательность правительству Италии за оказанную им поддержку в деле проведения этого совещания и правительству Соединенного Королевства за выделение финансовых средств для участия экспертов;

b) ВОКНТА согласовал круг ведения и повестку дня, содержащиеся в приложении I к настоящему докладу, в целях выработки определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовосстановления в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действия обязательства, учитывая вопросы нестабильности, дополнительного характера, утечки, факторов неопределенности и социально-экономического и экологического воздействия, включая воздействие на биологическое разнообразие и природные экосистемы, и руководствуясь принципами, изложенными в преамбуле к проекту решения -/СР.1 (*Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство*)⁷, с тем чтобы рекомендовать Конференции Сторон для принятия на ее девятой сессии проект решения об этих определениях и условиях, который будет препровожден Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии⁸;

c) ВОКНТА начал обсуждение определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития (МЧР) в течение первого периода действия обязательств и принял решение продолжить свою работу над этими вопросами на своей семнадцатой сессии.

V. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ

(Пункт 4 е) повестки дня)

1. Ход работы

34. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 3, 6 и 7-м заседаниях 6, 11 и 13 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/INF.6, FCCC/SBSTA/INF.7 и FCCC/SBSTA/2002/4/MISC.12, а также документ зала заседаний (FCCC/SBSTA/2002/CRP.1), содержащий предлагаемую программу работы Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ). С заявлениями выступили представители десяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

35. На 3-м заседании Председатель ГЭПТ, г-н Юкка Юосукайнен (Финляндия), сообщил о результатах подготовительного совещания ГЭПТ, состоявшегося 23 апреля 2002 года в Сеуле, Республика Корея, и о промежуточных результатах первого совещания ГЭПТ, которое состоялось 3 июня 2002 года и было посвящено подготовке программы работы.

⁷ См. решение 11/СР.7.

⁸ После вступления Киотского протокола в силу ВОКНТА препроводит данный проект решения непосредственно КС/СС.

На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных Председателем ВОКНТА при содействии г-на Терри Кэррингтона (Соединенное Королевство) и г-на Филипа Гванге (Уганда).

36. На 6-м заседании заместитель Председателя ГЭПТ, г-н Уильям Коджо Агиеманг-Бонсу (Гана), представил предлагаемую программу работы ГЭПТ.

37. На 7-м заседании г-н Кэррингтон, вступая от своего имени и от имени г-на Гванге, сообщил об итогах неофициальных консультаций.

2. Выводы

38. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению доклад своего Председателя и секретариата о рабочем совещании экспертов по передаче технологии, состоявшемся 18-19 апреля 2002 года в Пекине, Китай (FCCC/SBSTA/2002/INF.6), и о совещании экспертов по методологиям для оценки технологических потребностей, состоявшемся 23-25 апреля 2002 года в Сеуле, Республика Корея (FCCC/SBSTA/2002/INF.7). Он выразил свою признательность за большую помощь, оказанную правительствами Китая и Республики Корея в проведении соответственно рабочего совещания экспертов и совещания экспертов;

б) ВОКНТА принял к сведению устные доклады Председателя и заместителя Председателя ГЭПТ и принял ее программу работы на двухгодичный период 2002-2003 годов, содержащуюся в приложении II к настоящему докладу. Он просил ГЭПТ при осуществлении ее программы работы принимать во внимание мнения, полученные от Сторон в ходе сессии, а также представить краткий доклад о ходе работы ВОКНТА на его семнадцатой сессии. ВОКНТА отметил дополнительные потребности секретариата для оказания поддержки работе ГЭПТ. Он далее отметил, что при условии наличия дополнительного финансирования в ходе текущего двухгодичного периода секретариат сможет оказывать достаточную поддержку работе ГЭПТ;

в) ВОКНТА просил ГЭПТ при осуществлении ее программы работы продолжать учитывать Специальный доклад МГЭИК по технологическим и методологическим вопросам в области передачи технологии, а также соответствующие части Третьего доклада МГЭИК об оценке и другие соответствующие инициативы;

d) ВОКНТА призвал Стороны и соответствующие международные организации, которые способны сделать это, оказать поддержку работе ГЭПТ, как это предлагается в ее программе работы;

e) ВОКНТА просил Глобальный экологический фонд (ГЭФ) через ВОО представить ВОКНТА на его восемнадцатой сессии информацию о ходе оказания финансовой помощи, которая предусматривается в пункте 3 решения 4/CP.7;

f) ВОКНТА просил секретариат, при условии наличия ресурсов:

- i) начать осуществление пропагандистской программы, направленной на обеспечение доступа общественности к системе технологической информации, разработанной секретариатом, и на распространение информации об этой системе среди потенциальных заинтересованных пользователей, включая частный сектор и субъектов, осуществляющих практическую деятельность;
- ii) обновлять информацию, содержащуюся в существующей системе технологической информации и обеспечивать ее функционирование;
- iii) оценивать эффективность использования системы технологической информации, включая выявление любых пробелов в информации, подготавливать рекомендации в отношении усовершенствований, а также представить доклад ВОКНТА на его девятнадцатой сессии;
- iv) сотрудничать с Глобальным экологическим фондом, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями и инициативами, такими, как Технологическая инициатива в области борьбы с изменением климата, в рамках их запланированной деятельности, в целях выработки упрощенного и удобного для пользователя руководства по методологиям оценки технологических потребностей и представить доклад о своих выводах ВОКНТА на его восемнадцатой сессии.

**VI. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ УСИЛИЯМИ ПО ОХРАНЕ СТРАТОСФЕРНОГО
ОЗОНОВОГО СЛОЯ И УСИЛИЯМИ ПО СОХРАНЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОЙ
КЛИМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ: ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С
ГИДРОФТОРУГЛЕРОДАМИ И ПЕРФТОРУГЛЕРОДАМИ**

(Пункт 6 повестки дня)

1. Ход работы

39. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на 5-м заседании 7 июня и 7-м и 8-м заседаниях 13 июня. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.1 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.6 и Add.1. С заявлениями выступили представители семи Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлением выступил также представитель одной из неправительственных организаций.

40. На 5-м заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных Председателем при содействии г-на Ричарда Брэдли (Соединенные Штаты Америки). На 7-м заседании г-н Брэдли сообщил об итогах этих консультаций.

2. Выводы

41. На своем 8-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению представленные Сторонами материалы, которые содержатся в документах FCCC/SBSTA/2002/MISC.6 и Add.1, и представленные неправительственными организациями материалы, помещенные на вебсайте РКИКООН⁹, а также информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.1;

б) ВОКНТА напомнил, что РКИКООН обеспечивает Сторонам, включенным в приложение I, гибкость в оптимизации их подходов к сведению к минимуму общего выраженного в эквиваленте диоксида углерода количества выбросов парниковых газов в их действиях по решению проблемы изменения климата;

⁹ <http://unfccc.int/program/mis/wam/index.html>

c) ВОКНТА признал роль использования ГФУ, углеводородов, аммиака, диоксида углерода и других вариантов в постепенном прекращении использования озоноразрушающих веществ в соответствии с Монреальским протоколом и призвал Стороны обеспечить, чтобы их действия по решению проблемы разрушения озона осуществлялись таким образом, чтобы они также способствовали достижению целей РКИКООН;

d) ВОКНТА призвал правительства установить или продолжить диалог с соответствующими отраслями промышленности и заинтересованными кругами с целью распространения информации о возможных вариантах замены озоноразрушающих веществ таким образом, чтобы это способствовало достижению целей Монреальского протокола РКИКООН;

e) ВОКНТА рассмотрел вопрос о широком распространении нейтральной в политическом отношении информации, которая будет жизненно важной для предоставления предприятиям и правительствам возможности делать полностью обоснованный выбор в отношении вариантов замены озоноразрушающих веществ. Он призвал соответствующие организации продолжать предоставлять такую информацию, особенно развивающимся странам, в том числе и через вебсайт РКИКООН;

f) ВОКНТА отметил важность разработки сбалансированного пакета научной, технической и политической информации. Цель разработки такого информационного пакета будет заключаться в обеспечении всех Сторон и заинтересованных кругов политически нейтральной, удобной для пользования информацией в целях оказания им содействия в принятии обоснованных решений при оценке альтернатив озоноразрушающим веществам, способствуя в то же время достижению целей Монреальского протокола и РКИКООН;

g) Вышеупомянутый информационный пакет должен быть кратким и охватывать три широкие области:

- i) резюме новейшей научной информации о связи между разрушением озонового слоя и глобальным потеплением, включая концентрации соответствующих озоноразрушающих и парниковых газов;
- ii) техническую информацию о практике и технологиях для постепенного прекращения использования озоноразрушающих веществ, которые в то же время способствовали бы достижению целей Монреальского протокола и РКИКООН. Он должен охватывать соответствующие

сектора, включая отопление, охлаждение и кондиционирование воздуха, различные виды пены, аэрозоли, растворители и вещества для борьбы с пожарами. В него следует включить технические варианты для, среди прочего, усовершенствованных защитных оболочек, использования жидкостей, газов и аэрозолей с незначительным или более низким потенциалом глобального потепления, использования неовещественных технологий, совершенствования процессов, а также рекуперации, рециркуляции и удаления в конце жизненного цикла продуктов. В нем должна быть представлена техническая информация, относящаяся к оценке, включая затраты, наличие, вопросы, связанные с охраной здоровья, медициной, охраной окружающей среды и безопасностью, технические характеристики, энерго- и ресурсоэффективность и все связанные с парниковыми газами выбросы с учетом характеристик жизненного цикла, воздействующих на климат. При необходимости следует включать ссылки на соответствующие виды политики и мер;

- iii) будущий спрос на ГФУ и их предложение и последствия для развивающихся стран, на основе соответствующих докладов. ВОКНТА отметил, что многие развивающиеся страны используют ГФУ в прикладных целях и зависят от импорта этих веществ;

h) в целях облегчения подготовки такой информации ВОКНТА предложил МГЭИК и Группе по технико-экономической экспертизе (ГТЭЭ) Монреальского протокола в консультации с другими организациями, такими, как ЮНЕП, рассмотреть условия, осуществимость, связанные с ресурсами последствия и сроки предоставления сбалансированной научно-технической информации, о которой говорится в пункте 41 g) выше. ВОКНТА далее предложил им представить свои ответы ВОКНТА до его семнадцатой сессии. ВОКНТА рассмотрит эти ответы на своей семнадцатой сессии, с тем чтобы определить во время проведения КС 8, следует ли направить этим органам дополнительный запрос по этому вопросу.

i) При рассмотрении такого проекта решения ВОКНТА следует обеспечить, чтобы информационный пакет:

- i) не дублировал усилия, предпринимаемые в настоящее время теми организациями;
- ii) находился в пределах мандата этих организаций;

- iii) основывался на представленной информации, о которой упоминается в пункте 41 е);
- iv) был затратноэффективным;
- v) не привел к установлению для Сторон каких-либо новых требований в отношении представления информации;

j) ВОКНТА отметил важное значение продолжения исследований и разработок по технологиям, которые обеспечивают сохранение озонового слоя и в то же время содействуют целям Монреальского протокола и РКИКООН, и призвал Стороны работать для достижения этой цели;

k) ВОКНТА отметил, что многосторонний фонд (МСФ) в рамках Монреальского протокола финансирует замену озоноразрушающих веществ в развивающихся странах альтернативными веществами, некоторые из которых также являются парниковыми газами. ВОКНТА призвал Стороны рассмотреть вопрос о финансировании проектов в дополнение к МСФ, в частности через ГЭФ и МЧР;

l) ВОКНТА просил секретариат РКИКООН довести эти выводы до сведения Совещания Сторон Монреальского протокола через его секретариат;

m) ВОКНТА приветствовал переданные Сторонами материалы по информационным аспектам, касающимся гидрофторуглеродов и перфторуглеродов, и решил рекомендовать на своей семнадцатой сессии проект решения для рассмотрения на восьмой сессии КС. Он также решил обсудить на своей семнадцатой сессии вопрос о завершении рассмотрения пункта повестки дня "Взаимосвязь между усилиями по охране стратосферного озонового слоя и усилиями по сохранению глобальной климатической системы: вопросы, связанные с гидрофторуглеродами и перфторуглеродами".

VII. "ЭФФЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА" В ОБЛАСТИ ПОЛИТИКИ И МЕР (Пункт 7 повестки дня)

1. Ход работы

42. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своем 4-м заседании 6 июня и на своих 7-м и 8-м заседаниях 13 июня. Он имел в своем распоряжении документ FCC/SBSTA/2002/MISC.7. С заявлениями выступили представители 12 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

43. На своем 4-м заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Пьера Жиру (Канада) и г-на Сук-Хон Во (Республика Корея). На 7-м заседании сопредседатели представили доклад об итогах консультаций, проведенных в рамках контактной группы.

44. На 8-м заседании представитель Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая заявил, что при рассмотрении политики и мер Сторон, включенных в приложение I, следует соблюдать два принципа. Эти два принципа, которые являются нераздельными и должны соблюдаться одновременно, заключаются в следующем:

а) политика и меры должны приводить к сокращению выбросов парниковых газов и к повышению индивидуальной и совокупной эффективности таких политики и мер, которые упомянуты в пункте 1 а) статьи 2 Киотского протокола, в частности путем обмена опытом и информацией на техническом уровне и путем учета национальных условий;

б) неблагоприятные последствия, включая неблагоприятные последствия изменения климата, последствия для международной торговли и социальные, экологические и экономические последствия для Сторон, являющихся развивающимися странами, должны сводиться к минимуму.

2. Выводы

45. На 8-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) как было решено на пятнадцатой сессии, ВОКНТА продолжил рассмотрение доклада Председателя о рабочем совещании по "эффективной практике" в области политики и мер (FCCC/SBSTA/2001/INF.5). Он также рассмотрел мнения, представленные Сторонами в отношении возможных дальнейших действий, которые следует предпринять в целях продвижения вперед работы над "эффективной практикой" в области политики и мер (FCCC/SBSTA/2002/MISC.7);

б) ВОКНТА пришел к выводу о том, что рассмотрение дальнейших действий в рамках данного пункта повестки дня должно основываться на подходах, изложенных в решении 13/CP.7;

с) ВОКНТА пришел к выводу о том, что для рассмотрения вопроса о дальнейших действиях, необходимо получить мнения Сторон о первоначальных результатах, полученных в ходе деятельности, осуществлявшейся на основе "эффективной и наилучшей практики" в области политики и мер Сторонами, включенными в приложение I, в области осуществления соответствующих элементов Буэнос-Айресского плана действий и решения 13/СР.7. Они должны включать мнения по следующим элементам:

- i) доклады, подготовленные секретариатом по политике и мерам Сторон, включенных в приложение I, в том числе доклады о компиляции и обобщении национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I;
- ii) содержание и сфера охвата материалов, представленных в ходе рабочих совещаний;
- iii) проведенная деятельность по сравнению с соответствующими решениями КС и выводами ВОКНТА;
- iv) методы и средства обмена информацией и опытом.

d) ВОКНТА просил Председателя ВОКНТА организовать межсессионные консультации для обмена мнениями по вопросам, выявленным в пункте 45 с) выше, непосредственно до или после семнадцатой сессии ВОКНТА. Он также просил Председателя ВОКНТА представить доклад о результатах этого обмена мнениями на его семнадцатой сессии;

e) ВОКНТА принял решение в отношении рамок для определения того, какие дальнейшие шаги следует предпринять в целях продвижения вперед работы над "эффективной практикой" в области политики и мер Сторон, включенных в приложение I, в деле осуществления решения 13/СР.7. Эти рамки состоят из трех элементов:

- i) обмен информацией общего характера;
- ii) обмен информацией в конкретных областях, охватывающих все соответствующие секторы и межсекторальные и методологические вопросы;
- iii) информация от соответствующих международных и межправительственных организаций, осуществляющих активную деятельность в области политики и мер, имеющих отношение к Конвенции;

f) обмен информацией общего характера охватывает текущую работу секретариата по компиляции информации о политике и мерах Сторон, включенных в приложение I, которую Стороны, включенные в приложение I, представили в своих третьих национальных сообщениях и которая была выполнена во исполнение вывода, принятого ВОКНТА на его пятнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 35 с)), и соответствующую будущую работу секретариата применительно к национальным сообщениям после представления третьих национальных сообщений. Он также включает разработку инновационных средств обмена информацией, таких, как средства на базе Интернета;

g) ВОКНТА призвал соответствующие международные межправительственные организации, включая МГЭИК, во исполнение решения 13/СР.7 представить доклады о ходе их работы ВОКНТА на его семнадцатой сессии, а также представлять такие доклады на его будущих сессиях;

h) ВОКНТА призвал Стороны представить до 18 августа 2002 года свои мнения по элементам, указанным в пунктах 45 с) и е) выше;

i) ВОКНТА принял решение рассмотреть на своей семнадцатой сессии дальнейшие шаги, которые следует предпринять в целях продвижения вперед работы по "эффективной практике" в области политики и мер Сторон, включенных в приложение I, в деле осуществления решения 13/СР.7 в рамках действий, упомянутых в пункте 45 е) выше, с учетом обмена мнениями по первоначальным результатам, материалов, представленных Сторонами в отношении рамок, и информации, полученной от соответствующих международных и межправительственных организаций.

VIII. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

(Пункт 8 повестки дня)

46. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на 4-м заседании 6 июня, 5-м заседании 7 июня, 7-м и 8-м заседаниях 13 июня и на 9-м заседании 14 июня. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/3, FCCC/SBSTA/2002/MISC.9 и Add.1 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.10. С заявлениями выступили представители 31 Стороны, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлениями выступили также представители Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК), Всемирного союза охраны природы (МСОП), Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), Конвенции

Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН), МГЭИК, Рамсарской конвенции, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ФАО.

Сотрудничество с научными организациями

1. Ход работы

47. На своем 4-м заседании 6 июня ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках неофициальных консультаций, созванных Председателем ВОКНТА при содействии г-жи Сью Бэррелл (Австралия) и г-на Дейвида Лесолле (Ботсвана). На 7-м заседании г-жа Бэррелл, выступая от своего имени и от имени г-на Лесолле, сообщила об итогах этих консультаций.

2. Выводы

48. На 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.10 предварительный доклад секретариата ГСНК, содержащий обобщение и анализ представленных Сторонами национальных докладов о глобальных системах наблюдения за климатом и другую информацию, относящуюся к осуществлению решения 5/PC.5;

б) ВОКНТА настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение I, и предложил Сторонам, не включенным в приложение I, которые еще не сделали этого, представить свои подробные доклады о систематическом наблюдении¹⁰. В первоначальном анализе национальных докладов внимание было обращено на несколько тем, таких, как важное значение создания национальных координационных механизмов для систематического наблюдения по всем климатическим режимам, включая системы наблюдения за сушей. ВОКНТА также отметил, что многие Стороны сочли процесс подготовки национальных докладов полезным средством привлечения внимания как к недостаткам систем мониторинга в ключевых областях, так и к разнообразию существующих данных и систем, многие из которых были созданы в исследовательских целях. ВОКНТА призвал Стороны продолжать оперативную поддержку соответствующих исследовательских систем;

¹⁰ В соответствии с руководящими принципами для представления докладов, содержащимися в документе FCCC/CP/1999/7.

c) ВОКНТА приветствовал вовлечение широкого круга экспертов, особенно из развивающихся стран, в том числе связанных с МГЭИК, к подготовке ГСНК второго доклада об адекватности глобальных систем наблюдения за климатом. ВОКНТА подчеркнул важность создания комплексности глобальной системы наблюдения за климатом, что облегчило бы выявление наблюдаемых тенденций и изменений в глобальной климатической системе и информационное обеспечение ключевых политических решений;

d) ВОКНТА принял к сведению информацию, представленную секретариатом ГСНК, о прогрессе, достигнутом в осуществлении программы проведения региональных рабочих совещаний по первоочередным потребностям развивающихся стран в создании потенциала в связи с их участием в систематическом наблюдении и в осуществлении региональных планов действий. ВОКНТА настоятельно призвал секретариат ГСНК как можно скорее завершить выполнение оставшейся части программы региональных рабочих совещаний¹¹;

e) ВОКНТА приветствовал представление региональными рабочими совещаниями планов действий и отметил неотложность осуществления этих планов. Он призвал Стороны, в сотрудничестве с секретариатом ГСНК, изучить весь круг возможностей финансирования, которые могли бы способствовать осуществлению этих планов, включая ГЭФ, донорскую поддержку, например, через посредство партнерских договоренностей, и международные программы помощи, направленные на укрепление потенциала, передачу технологии, просвещение и подготовку кадров, и рекомендовал привлекать к разработке планов осуществления представителей потенциальных финансирующих органов. ВОКНТА предложил ГЭФ сообщать о достигнутом прогрессе и/или планах в этой области, включая предоставление финансовой поддержки, в его докладах Конференции Сторон на его восьмой и последующих сессиях;

f) ВОКНТА на основе предварительного анализа национальных докладов принял к сведению результаты региональных рабочих совещаний и представленную научными группами ГСНК информацию о том, что в глобальных системах мониторинга климата продолжают сохраняться серьезные недостатки. ВОКНТА настоятельно призвал Стороны уделять первоочередное внимание:

¹¹ Программа региональных рабочих совещаний - завершенные рабочие совещания: Острова Тихого океана (2000 год), Южная и восточная Африка (2001 год), Карибский бассейн и Центральная Америка (2002 год); запланированные рабочие совещания: Юго-Восточная Азия (конец 2002 года), Западная Африка, Южная Америка, Юго-Западная Азия, Средиземноморье, Восточная и Центральная Европа и Центральная Азия. За дополнительной информацией просьба обращаться на вебсайт ГСНК: http://www.wmo.ch/web/gcos/GCOS_RWP.htm.

- i) исправлению в первую очередь недостатков в традиционных системах мониторинга, и также использованию возможностей, предоставляемых новыми и появляющимися технологиями, такими, как системы с космическим базированием, в качестве дополнительного источника данных о климате;
- ii) соблюдению принципов мониторинга климата, установленных в руководящих принципах РКИКООН для представления докладов;
- iii) обмену данными, предоставлению данных международным центрам данных и обеспечению доступа к данным и продуктам международных центров данных;
- iv) укреплению потенциала в области доступа, передачи и использования данных для информационного обеспечения процессов принятия решений;

g) ВОКНТА настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение I, оказывать поддержку в решении проблем, связанных с первоочередными потребностями в деле ликвидации недостатков в глобальных системах наблюдения за климатом. В этом контексте ВОКНТА приветствовал заявление правительства Соединенных Штатов Америки о внесении 4 млн. долл. США на улучшение систем мониторинга климата в развивающихся странах.

Сотрудничество с другими конвенциями

1. Ход работы

49. На 5-м заседании 7 июня ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных Председателем ВОКНТА при содействии г-жи Клэр Брейденич (Соединенные Штаты Америки) и г-жи Иветты Мунгиа де Агилар (Сальвадор). На 7-м заседании г-жа Брейденич, выступая от своего имени и от имени г-жи Агилар, сообщила об итогах этих консультаций.

2. Выводы

50. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению заявления представителей Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) и Рамсарской конвенции;

b) ВОКНТА также приветствовал технический документ МГЭИК о взаимосвязях между биологическим разнообразием и изменением климата, а также текущую работу Специальной технической группы экспертов по биологическому разнообразию и изменению климата, действующей в рамках КБР. ВОКНТА отметил потенциальную важность этой работы для текущей деятельности в рамках Конвенции и Киотского протокола в целях обеспечения синергизма при решении проблем, связанных с последствиями изменения климата, в особенности применительно к коралловым рифам, лесам, водно-болотистым угодьям, засушливым экосистемам и деградированным землям. ВОКНТА далее отметил, что это также применимо к областям, представляющим взаимный интерес, которые были определены Рабочей группой II в третьем докладе МГЭИК об оценке "Воздействия, адаптация и уязвимость";

c) ВОКНТА принял к сведению информацию, представленную секретариатом в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.9 и Add.1 в отношении сотрудничества между РККОООН и другими межправительственными органами, в частности КБООН и КБР. Он также принял к ведению промежуточный доклад Совместной группы по связям (СГС) трех конвенций, который содержится в документе FCCC/SBSTA/2002/3;

d) признав, что задача СГС заключается в укреплении практического сотрудничества и что принятие решений по вопросам, связанным с сотрудничеством с другими конвенциями, относится к сфере полномочий Сторон конвенций, ВОКНТА вновь подтвердил мандат СГС (FCCC/SBSTA/2001/2, пункт 42 d));

e) ВОКНТА приветствовал деятельность СГС, включая разработку совместного расписания мероприятий, представляющих интерес для трех конвенций, и обмен экспертами. ВОКНТА, отметив потенциальный синергизм с Рамсарской конвенцией, призвал СГС предложить секретариату Рамсарской конвенции в соответствующих случаях осуществлять обмен информацией и принимать участие в совещаниях СГС;

f) ВОКНТА приветствовал сотрудничество между РККОООН и другими конвенциями и соглашениями, в частности с КБООН и КБР, и вновь подтвердил принятые им ранее выводы по этому вопросу. ВОКНТА отметил, что сотрудничество должно осуществляться с учетом различных мандатов трех конвенций и должно способствовать синергизму в области осуществления трех конвенций, в частности на национальном уровне, с особым учетом потребностей развивающихся стран;

g) ВОКНТА просил секретариат, через СГС, подготовить для рассмотрения ВОКНТА на его семнадцатой сессии обзорный документ для выявления межсекторальных тематических областей и видов деятельности в рамках РКИКООН, КБР и КБОООН, таких, как разработка и передача технологии, просвещение, систематическое наблюдение, научные исследования, воздействия и адаптация, укрепление потенциала, наземные, водные и морские экосистемы и представление докладов, принимая во внимание как просьбу ВОКНТА, содержащуюся в пункте 41 n) документа FCCC/SBSTA/2001/8, так и первоочередные области, уже определенные в ходе национальных рабочих совещаний по синергизму, проведенных по инициативе КБОООН;

h) ВОКНТА отметил взаимосвязь работы по данному пункту повестки дня и рабочего совещания, санкционированного Конференцией Сторон в пункте 36 решения 5/CP.7. В целях эффективного использования имеющихся ресурсов ВОКНТА предложил объединить рабочее совещание, упомянутое в решении 5/CP.7, и рабочее совещание, предложенное в пункте 41 o) документа FCCC/SBSTA/2001/8. ВОКНТА принял решение рассмотреть на своей семнадцатой сессии тематические области, выявленные в обзорном документе и в материалах, полученных от Сторон, которые содержатся в документе FCCC/SBSTA/2001/MISC.9 и Add.1, в целях представления ВОО рекомендации в отношении круга ведения рабочего совещания;

i) для облегчения рассмотрения этих вопросов на своей восемнадцатой сессии ВОКНТА призвал ВОО рассмотреть вопрос о проведении вышеупомянутого рабочего совещания до начала этой сессии;

j) ВОКНТА отметил интерес, проявленный КБР к продолжению рассмотрения вопросов, связанных с лесами. ВОКНТА принял решение продолжить на своей семнадцатой сессии рассмотрение вопросов о возможном сотрудничестве с КБР и другими организациями по вопросам, связанным с лесами и лесными экосистемами;

k) ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение этих вопросов на своей семнадцатой сессии в целях препровождения решения Конференции Сторон для его принятия на ее восьмой сессии.

*Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций*1. Ход работы

51. На своем 5-м заседании 7 июня ВОКНТА принял решение о том, что Председатель, при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами, подготовит проект выводов по данному вопросу. На 8-м заседании Председатель ВОКНТА представил проект выводов. На этом же заседании ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение в рамках неофициальных консультаций, созданных Председателем ВОКНТА. На 9-м заседании Председатель ВОКНТА сообщил об итогах этих консультаций.

2. Выводы

52. На 9-м заседании 14 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

- a) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению информацию, представленную ЮНЕП и ФАО об их деятельности, связанной с изменением климата;
- b) ВОКНТА принял к сведению информацию, представленную секретариатом Международной морской организации (ИМО) об итогах сорок седьмого совещания Комитета по охране морской окружающей среды, которая состоялась в Лондоне 4-8 марта 2002 года;
- c) ВОКНТА вновь напомнил о высказанном на его пятнадцатой сессии призыве к Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и ИМО, в консультации с секретариатом, рассмотреть возможности для изучения и повышения качества представляемых данных и их сопоставимости согласно соответствующим положениям Конвенции и Киотского протокола, а также в рамках ИКАО и ИМО (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 19 f)). Отметив соответствующие положения Конвенции и Киотского протокола, в частности пункт 2 статьи 2 Киотского протокола, он постановил рассмотреть на своей восемнадцатой сессии методологические аспекты, связанные с представлением данных о выбросах в результате использования топлива, продаваемого морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки. Он призвал ИКАО и ИМО представить на этой сессии доклад об их деятельности в этой связи.

IX. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ: ПРОСВЕЩЕНИЕ, ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

(Пункт 9 повестки дня)

1. Ход работы

53. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 5-м и 7-м заседаниях 7 и 13 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.10 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.13. С заявлениями выступили представители 18 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов. С заявлением выступил также представитель МГЭИК.

54. На 5-м заседании г-н Кок Кое Чоу (Малайзия) представил доклад о рабочем совещании, состоявшемся 2-3 июня 2002 года в Бонне, сопредседателями которого являлись он сам, г-н Жан-Паскаль ван Иперселе (Бельгия) и Председатель ВОКНТА. На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт в рамках контактной группы под совместным председательством г-на Сока Аппаду (Маврикий) и г-на ван Иперселе. На 7-м заседании г-н ван Иперселе от имени сопредседателей сообщил об итогах консультаций в контактной группе.

2. Выводы

55. На 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению документ FCCC/SBSTA/2002/MISC.13, содержащий материалы, полученные от Сторон в отношении проекта круга ведения рабочего совещания по подготовке программы работы в отношении статьи 6 Конвенции, и доклад предсессионного рабочего совещания, состоявшегося 2 и 3 июня 2002 года (FCCC/SBSTA/2002/INF.10);

б) ВОКНТА выразил признательность правительствам Бельгии, Нидерландов и Соединенных Штатов Америки за финансовую поддержку рабочего совещания и деятельности секретариата в связи со статьей 6;

c) ВОКНТА принял к сведению устные доклады одного из сопредседателей предсессионного рабочего совещания и секретариата по данному пункту повестки дня, а также приветствовал прогресс, достигнутый в связи с осуществлением статьи 6 Конвенции;

d) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению доклад секретаря МГЭИК о ходе письменного перевода Третьего доклада об оценке и обобщающего доклада, а также призвал МГЭИК обеспечивать в будущем своевременный перевод основных документов;

e) ВОКНТА отметил, что изменение климата не может быть избрано в качестве темы Всемирного дня охраны окружающей среды в 2003 году, поскольку была уже избрана иная тема, и призвал секретариат:

- i) продолжить совместно с ЮНЕП изучение вопроса о том, в какой степени этот вариант может быть рассмотрен в будущие годы;
- ii) провести дальнейшие консультации с соответствующими международными организациями в целях представления ВОКНТА на его семнадцатой сессии информации о процедурах и потребностях в ресурсах в связи с проведением дня борьбы с изменением климата;

f) ВОКНТА напомнил о выводах, принятых на его пятнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 d)) и просил секретариат подготовить для рассмотрения на его восемнадцатой сессии доклад о возможностях структуры и содержания информационно-координационного центра по статье 6 на базе системы технологической информации (ТТ:СLEAR) и институтов, которые могут принять такой координационно-информационный центр и оказывать ему регулярную поддержку.

g) ВОКНТА вновь подтвердил необходимость подготовки программы работы, которая способствовали бы сотрудничеству и облегчала бы осуществление статьи 6 Сторонами, и учитывая национальные условия и наличие финансовых ресурсов, принял возможный круг видов деятельности в рамках такой программы работы, который мог бы включать следующее:

- i) просвещение, осуществляемое в формальных и неформальных условиях и направленное на поощрение и ориентацию индивидуальных процессов обучения, привитие знаний, необходимых для понимания, в частности, взаимосвязанного характера проблем изменения климата, а также на воздействие на взгляды и поведение в рамках общего контекста устойчивого развития;

- ii) подготовку кадров, которая направлена на отобранные целевые группы в целях привития конкретных технических навыков и знаний, имеющих практическое применение. Примеры этого включают способность собирать, моделировать и толковать климатические данные, составлять кадастры национальных выбросов и формулировать и осуществлять национальные программы;
- iii) деятельность по информированию общественности, которая может проводиться различными методами и должна быть направлена на углубление заинтересованности и озабоченности в связи с некоторыми проблемами, которые, в свою очередь, находят свое воплощение в изменениях во взглядах и поведении;
- iv) участие общественности в решении проблем изменения климата, которое можно определить как вовлечение всего населения, в особенности заинтересованных кругов, имеющих прямые интересы или озабоченности, в дело углубления понимания и решения проблем, связанных с изменением климата;
- v) доступ общественности к информации, который можно укрепить, в частности, путем расширения распространения и доступности соответствующей документации и других материалов на требуемых языках и путем применения различных механизмов, таких, как средства массовой информации и Интернет;
- vi) субрегиональное, региональное и межрегиональное сотрудничество в вышеупомянутых областях, которое может укрепить коллективную способность Сторон осуществлять Конвенцию, а также усилия межправительственных и неправительственных организаций по содействию ее осуществлению. Такое сотрудничество может способствовать синергизму между различными конвенциями и повысить эффективность всех усилий в области устойчивого развития;

h) в свете разрабатываемой программы работы, а также в целях облегчения представления Сторонами докладов ВОКНТА принял к сведению необходимость пересмотра на одной из своих будущих сессий руководящих принципов для национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в том что касается деятельности в рамках статьи 6;

i) ВОКНТА призвал ВОО рассмотреть на его семнадцатой сессии вопрос об оказании финансовой и технической поддержки в деле осуществления программы работы согласно статье 6 с учетом пункта 1 h) решения 6/СР.7¹²;

j) ВОКНТА отметил необходимость того, чтобы секретариат продолжал работу в этой области при условии наличия дополнительного финансирования в течение текущего двухгодичного периода, и напомнил о выводах, принятых на его пятнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 45 а)). Он призвал Стороны, в особенности Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, внести щедрые взносы на эти цели;

k) ВОКНТА принял к сведению проект решения по этому вопросу (FCCC/SBSTA/2002/L.11/Add.1/Rev.1) для возможного принятия КС на ее восьмой сессии и постановил продолжить рассмотрение этого проекта решения на своей семнадцатой сессии;

l) ВОКНТА призвал Стороны представить в секретариат до 20 августа 2002 года свои мнения в отношении проекта решения для их компиляции в документе с условным обозначением MISC.

Х. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 10 повестки дня)

А. Особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции (Пункт 10 а) повестки дня)

1. Ход работы

56. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и 7-м заседаниях 7 и 13 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/MISC.4 и FCCC/IDR.1/HRV и Add.1. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Центральной группы 11.

¹² Подпункт 1 h) решения 6/СР.7 гласит следующее: "1. *постановляет*, что в соответствии со статьями 4.3, 4.5 и 11.1 Конвенции ГЭФ в качестве оперативного органа финансового механизма должен предоставлять финансовые ресурсы Сторонам, являющимся развивающимися странами, и в особенности относящимся к их числу наименее развитым и малым островным государствам, для следующих видов деятельности, в том числе перечисленных в пункте 7 решения 5/СР.7: h) активизации деятельности по информированию общественности и просвещению и более широкого вовлечения и участия общин в работе над проблемами изменения климата".

57. На своем 5-м заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках неофициальных консультаций, созванных Председателем ВОКНТА при содействии г-на Джима Пенмана (Соединенное Королевство). На 7-м заседании г-н Пенман сообщил об итогах этих консультаций.

2. Выводы

58. На своем 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА рассмотрел просьбу Хорватии относительно оценок ее выбросов парниковых газов в 1990 базовом году в связи со статьей 4.6 Конвенции (FCCC/SBI/2001/MISC.3);

б) ВОКНТА выразил свою признательность правительству Хорватии и секретариату за координацию углубленного рассмотрения первого национального сообщения Хорватии, просьба о проведении которого была высказана на пятнадцатой сессии, и за оперативное опубликование доклада об углубленном рассмотрении (FCCC/IDR.1/HRV и Add.1);

с) ВОКНТА пришел к выводу о том, что методологические аспекты просьбы Хорватии о проявлении гибкости в соответствии со статьей 4.6 Конвенции следует по возможности дополнительно рассмотреть на его следующей сессии с целью представления ВОО консультативного заключения на его семнадцатой сессии.

В. Вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией

(Пункт 10 b) повестки дня)

1. Ход работы

59. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и 7-м заседаниях 11 и 13 июня, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBSTA/2002/INF.8 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.3 и Add.1-2. С заявлениями выступили представители 16 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Центральной группы 11.

60. На 6-м заседании г-н Харальд Довланд (Норвегия) сообщил об итогах рабочего совещания, которое проводилось, по просьбе Председателя ВОКНТА, под его председательством 7-8 мая 2002 года в Уистлере, Канада. На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках неофициальных консультаций, созданных Председателем ВОКНТА. На 7-м заседании Председатель ВОКНТА сообщил об итогах этих консультаций.

2. Выводы

61. На 7-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению предлагаемые подходы к вопросам, связанным с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией, которые содержатся в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.3, а также материалы, представленные Канадой и Венесуэлой от имени Группы 77 и Китая, которые содержатся соответственно в документах FCCC/SBSTA/2002/MISC.3/Add.1 и FCCC/SBSTA/2002/MISC.3/Add.2.

62. ВОКНТА также принял к сведению доклад рабочего совещания РКИКООН по более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией: обмен информацией и мнениями, который содержится в документе FCCC/SBSTA/2002/INF.8.

63. ВОКНТА не завершил свое рассмотрение вопросов в рамках подпункта 10 b). Он принял решение продолжить рассмотрение этих вопросов на своей семнадцатой сессии в рамках подпункта повестки дня, озаглавленного "Прочие вопросы: вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией".

С. Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола

(Пункт 10 с) повестки дня)

1. Ход работы

64. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и 8-м заседаниях 11 и 13 июня, соответственно. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

65. На своем 6-м заседании ВОКНТА принял решение о том, что Председатель, при содействии секретариата и в консультации с заинтересованными Сторонами, подготовит проект выводов по данному вопросу. На 8-м заседании Председатель ВОКНТА сообщил об итогах этих консультаций.

2. Выводы

66. На своем 8-м заседании 13 июня, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА на своей шестнадцатой сессии провел обмен мнениями по вопросам, связанным с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола;

b) ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение данного пункта на своей семнадцатой сессии в рамках подпункта повестки дня, озаглавленного "Другие вопросы: вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола", включая необходимость проведения рабочих совещаний, их сроки и элементы их программы работы, а также возможность проведения первоначального рабочего совещания до начала его девятнадцатой сессии;

c) ВОКНТА просил секретариат учитывать пункт 3 статьи 2 Киотского протокола при компиляции информации, касающейся политики и мер Сторон, включенных в приложение I, о которых Стороны, включенные в приложение I, сообщат в своих третьих национальных приложениях и которые были выполнены в соответствии с выводом, принятым ВОКНТА на его пятнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 35 с)).

D. Вопросы, переданные на рассмотрение Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам Вспомогательным органом по осуществлению

(Пункт 10 d) повестки дня)

67. ВОО не передал на рассмотрение шестнадцатой сессии ВОКНТА никаких вопросов.

XI. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ

(Пункт 11 повестки дня)

68. На своем 9-м заседании 14 июня ВОКНТА рассмотрел проект доклада о работе его шестнадцатой сессии (FCCC/SBSTA/2002/L.1). По предложению Председателя ВОКНТА уполномочил Докладчика, при содействии секретариата и под руководством Председателя, завершить подготовку доклада о работе сессии.

Приложение I

**ПРОЕКТ КРУГА ВЕДЕНИЯ И ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАБОТЫ ПО
РАЗРАБОТКЕ ОПРЕДЕЛЕНИЙ И УСЛОВИЙ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ОБЛЕСЕНИЯ И ЛЕСОВОЗОБНОВЛЕНИЯ
СОГЛАСНО СТАТЬЕ 12 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА В ТЕЧЕНИЕ
ПЕРВОГО ПЕРИОДА ДЕЙСТВИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

Цель

1. В соответствии с решением 17/СР.7 и руководствуясь принципами, содержащимися в преамбуле к решению -/СМР.1 (Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство), ВОКНТА:

а) разработает определения и условия для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития (МЧР) в течение первого периода действия обязательств с учетом вопросов:

- i) нестабильности;
- ii) дополнительного характера;
- iii) утечки;
- iv) факторов неопределенности;
- v) социально-экономического и экологического воздействия, включая воздействие на биологическое разнообразие и природные экосистемы;

б) будет рекомендовать Конференции Сторон¹ на ее девятой сессии проект решения об определениях и условиях в форме приложения об условиях и процедурах для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития, отражающего *mutatis mutandis* приложение к решению 17/СР.7;

с) при подготовке упомянутого выше приложения примет к сведению связанные с этим аспекты, касающиеся отчетности, представления докладов и рассмотрения (решения 11/СР.7, 15/СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 20/СР.7, 21/СР.7, 22/СР.7, 23/СР.7), когда это применимо.

¹ После вступления Киотского протокола в силу ВОКНТА может препроводить этот проект решения непосредственно КС/СС.

Вклад

2. При достижении поставленной цели будут использоваться следующие источники информации:

- a) имеющиеся документы:
 - i) решения 11/СР.7, 15/СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 20/СР.7, 21/СР.7, 22/СР.7, 23/СР.7;
 - ii) специальный доклад МГЭИК по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству;
 - iii) полученные от Сторон материалы, содержащиеся в документе FCCC/SBSTA/2002/MISC.1;

- b) дополнительная информация, которую предстоит подготовить²:
 - i) полученные от Сторон и организаций материалы, отражающие их мнения по вопросам, касающимся условий включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств;
 - ii) полученные от Сторон материалы о проекте текста по условиям включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств;
 - iii) документ о вариантах, касающийся условий для решения проблем нестабильности;

² В связи с разработкой определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств в документах о вариантах, упомянутых в пунктах 2 b) iii), iv) и v), следует учитывать, когда это применимо, факторы неопределенности и связанные с этим аспекты, касающиеся отчетности, представления докладов и рассмотрения.

- iv) документ о вариантах, касающийся условий для решения проблем, связанных с исходными условиями, дополнительным характером и утечкой;
 - v) документ о вариантах, касающийся условий для решения проблем, связанных с социально-экономическим и экологическим воздействием, включая воздействие на биологическое разнообразие и природные экосистемы;
 - vi) документ, содержащий обзор и компиляцию, подготовленный секретариатом под руководством Председателя ВОКНТА, относительно взаимосвязи решений 11/СР.7, 15//СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 20/СР.7, 21/СР.7, 22/СР.7 и 23/СР.7 и вопросов, определенных в пункте 1 а) и с) выше;
- с) другая соответствующая информация:
- i) будущие доклады ФАО об определениях, связанных с лесами;
 - ii) доклады Вспомогательного органа для научных, технических и технологических консультаций (ВОНТТК) КБР, основанные на итогах работы Специальной технической группы по биологическому разнообразию и изменению климата КБР;
 - iii) доклады МГЭИК, включая руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности для землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства и технический доклад о взаимосвязях между биологическим разнообразием и изменением климата;
 - iv) другие соответствующие технические доклады и итоги соответствующих рабочих совещаний.

Процесс

3. На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА должен учредить контактную группу по деятельности в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР и подготовить выводы в отношении определений для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств.

4. На своей семнадцатой сессии ВОКНТА должен рассмотреть вопросы, касающиеся условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действий обязательств, принимая во внимание материалы, определенные в пункте 2 выше, которые будут иметься в наличии в это время.
5. До начала восемнадцатой сессии ВОКНТА секретариат, при условии наличия дополнительных финансовых средств в текущий двухгодичный период, организует рабочее совещание в целях облегчения обмена мнениями об условиях для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств.
6. На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА должен рассмотреть проект сводного текста приложения, упомянутого в пункте 1 b) выше, который будет подготовлен секретариатом под руководством Председателя ВОКНТА с учетом представленных Сторонами материалов, и разработать проект текста для переговоров.
7. До девятнадцатой сессии ВОКНТА Председатель ВОКНТА, при условии наличия дополнительных финансовых средств в текущий двухгодичный период, проведет соответствующие межсессионные консультации в целях дальнейшего рассмотрения вопросов, содержащихся в проекте текста приложения, упомянутого в пункте 1 b).
8. На своей девятнадцатой сессии ВОКНТА должен рассмотреть проект текста приложения, упомянутого в пункте 1 b) выше, и рекомендовать проект решения, содержащий приложение, упомянутое в пункте 1 b) выше, для рассмотрения Конференцией Сторон (КС)³ на ее девятой сессии в целях принятия проекта решения для препровождения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии.
9. При проведении этой работы ВОКНТА следует учитывать соответствующую работу исполнительного совета МЧР.
10. Повестка дня для работы приводится в добавлении.

³ После вступления Киотского протокола в силу ВОКНТА может препроводить этот проект решения непосредственно КС/СС.

Добавление

ПОВЕСТКА ДНЯ ДЛЯ РАБОТЫ

<i>Дата</i>	<i>Описание</i>	<i>Деятельность</i>
1 февраля 2000 года	Срок представления материалов	Представление Сторонами материалов в секретариат
15 февраля 2000 года	Представление Сторонам документа с условным обозначением MISC	Документ с условным обозначением MISC, содержащий материалы, представленные Сторонами
7-9 апреля 2002 года	Рабочее совещание	Рекомендация в отношении круга ведения и повестки дня для работы в целях включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств
5-14 июня 2002 года	ВОКНТА 16	ВОКНТА принимает круг ведения и повестку дня для работы и подготавливает выводы в отношении определений
1 июля 2002 года	Обзорная записка, подготовленная секретариатом	Секретариат должен подготовить документ о взаимосвязи между решениями 11/СР.7, 17/СР.7, 19/СР.7, 22/СР.7 и 23/СР.7 и вопросами, перечисленными в пункте 1 а) и с) круга ведения
20 августа 2002 года	Срок представления материалов Сторонами и другими организациями	Крайний срок представления Сторонами и другими организациями своих мнений по вопросам, касающимся условий
23 октября - 1 ноября 2002 года	ВОКНТА 17	Рассмотрение вопросов, касающихся условий
Декабрь 2002 года	Документы, упомянутые в пункте 2 b) iii), iv), v) и vi)	Под руководством Председателя ВОКНТА секретариат должен подготовить эти документы о вариантах и обзорные и сводные документы на основе материалов, полученных от Сторон, и вкладов Сторон в работу ВОКНТА 17, включая выводы ВОКНТА
Начало февраля 2003 года	Рабочее совещание	Содействие обмену мнениями по вопросам, касающимся условий
15 марта 2003 года	Срок представления материалов	Представление Сторонами материалов по проекту текста об условиях

<i>Дата</i>	<i>Описание</i>	<i>Деятельность</i>
Март-апрель 2003 года	Проект сводного текста приложения	Под руководством Председателя ВОКНТА секретариат подготовит проект сводного текста приложения с указанием источников предложений
9-20 июня 2003 года	ВОКНТА 18	Рассмотрение проекта сводного текста приложения и подготовка проекта текста для переговоров
Дату предстоит согласовать в период с июня по ноябрь 2003 года	Межсессионные консультации, по мере необходимости	Дальнейшее рассмотрение вопросов, содержащихся в проекте текста приложения для переговоров
1-12 декабря 2003 года	ВОКНТА 19	ВОКНТА рекомендует проект решения, содержащий приложение, для принятия на КС 9
1-12 декабря 2003 года	КС 9	КС рассмотрит проект решения в целях принятия проекта решения на КС 9 и его препровождения Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии ⁴

⁴ После вступления Киотского протокола в силу ВОКНТА может препроводить этот проект решения непосредственно КС/СС.

Приложение II

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ПЕРЕДАЧЕ ТЕХНОЛОГИИ

Программа работы, 2002-2003 годы

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. В своем решении 4/CP.7 Конференция Сторон постановила учредить группу экспертов по передаче технологии (ГЭПТ)¹, члены которой будут назначаться Сторонами. Одна из заявленных целей Группы экспертов заключалась в активизации осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции, в частности, путем анализа и выявления путей облегчения и продвижения вперед деятельности по передаче технологии и вынесения рекомендаций для ВОКНТА. В этом решении было также указано, что ГЭПТ будет ежегодно представлять доклад о своей работе и предлагать свою программу работы на последующий год, которая будет утверждаться Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам (FCCC/CP/2001/13/Add.1).
2. На своей пятнадцатой сессии ВОКНТА принял к сведению кандидатуры экспертов, которые были назначены Сторонами для участия в работе Группы экспертов (FCCC/SBSTA/2001/8, пункт 33 e).
3. На этой же сессии ВОКНТА просил секретариат организовать подготовительное совещание Группы экспертов, с тем чтобы она могла выработать программу работы для дальнейшего рассмотрения ВОКНТА на его шестнадцатой сессии. Подготовительное совещание Группы экспертов состоялось 22 апреля 2002 года в помещении "Корея энерджи менеджмент корпорейшн" (КЕМКО) в Сеуле, Республика Корея, а ее первое совещание состоялось 3 и 8 июня 2002 года в Бонне, Германия, в связи с сессией ВОКНТА.

B. Сфера охвата программы работы

4. В настоящем документе приводится программа работы Группы экспертов на двухгодичный период 2002-2003 годов. Предлагаемая в настоящем документе программа работы включает мероприятия, которые, по мнению Группы экспертов, могут способствовать успешному осуществлению рамок для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции, содержащихся в приложении к решению 4/CP.7, а также прогрессу в деятельности по передаче технологии согласно Конвенции.

¹ Далее в тексте настоящего приложения термин Группа экспертов означает ГЭПТ.

II. ХАРАКТЕРИСТИКА ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ

5. В своем решении 4/CP.7 Конференция Сторон постановила принять рамки для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции, содержащиеся в приложении к этому решению. В этих рамках излагается круг ведения Группы экспертов.

Определение

6. Механизмы для передачи технологии призваны способствовать оказанию поддержки финансовым, институциональным и методологическим видам деятельности, направленным на:

а) укрепление координации среди всех заинтересованных кругов в различных странах и регионах;

б) их вовлечение в совместные усилия по ускорению разработки и распространения, включая передачу, экологически приемлемых технологий, ноу-хау и практики между Сторонами, не относящимися к числу Сторон, являющихся развитыми странами, и другими Сторонами, являющимися развитыми странами, которые не включены в приложение II, в особенности между Сторонами, являющимися развивающимися странами, посредством налаживания сотрудничества и партнерских отношений в области технологии (государственный сектор/государственный сектор, частный сектор/государственный сектор, частный сектор/частный сектор);

с) содействие разработке проектов и программ для оказания поддержки достижению этих целей.

Цель

7. Цель механизмов заключается в разработке конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции путем расширения передачи экологически приемлемых технологий и ноу-хау и доступа к ним.

Функции

8. Функции заключаются в оказании научных и технических консультаций в области активизации разработки и передачи экологически приемлемых технологий и ноу-хау согласно Конвенции, включая подготовку плана действий по активизации осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции.

9. Круг ведения Группы экспертов приводится в добавлении I к настоящему документу.

III. ПРОГРАММА РАБОТЫ, 2002-2003 ГОДЫ

10. Программа работы, содержащаяся в добавлении II к настоящему документу, включает шесть основных областей: оценка технологических потребностей, система технологической информации, стимулирующие условия, укрепление потенциала, механизмы и межсекторальная деятельность.

11. Для осуществления программы работы ГЭПТ потребуется дополнительная поддержка со стороны секретариата, которая не предусмотрена в текущем бюджете по программам. Ориентировочные дополнительные ресурсы, требуемые по линии дополнительных фондов в целях осуществления программы работы ГЭПТ, составляют в течение двух лет примерно 400 000 долл. США (200 000 долл. США на технические документы, 100 000 долл. США на проведение рабочего совещания и 100 000 долл. США на обеспечение функционирования программы ТТ:СLEAR), за исключением организации региональных рабочих совещаний, которая будет обеспечена другими организациями.

Добавление I

КРУГ ВЕДЕНИЯ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПЕРЕДАЧЕ ТЕХНОЛОГИИ

1. Группа экспертов по передаче технологии имеет целью активизацию осуществления пункта 5 статьи 4 Конвенции и содействие деятельности по передаче технологии в рамках Конвенции.
2. Группа экспертов анализирует и определяет способы облегчения и содействия деятельности по передаче технологии, включая те виды деятельности, которые определены в приложении к решению 4/CP.7, посвященному разработке и передаче технологий, и готовит рекомендации для Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам.
3. Группа экспертов ежегодно представляет доклад о своей работе и предлагает программу работы на следующий год для ее утверждения ВОКНТА.
4. Члены Группы экспертов назначаются Сторонами на двухлетний срок и могут быть переизбраны на два последующих срока полномочий. ВОКНТА обеспечивает, чтобы половина членов Группы экспертов, назначенных в первый раз, исполняли срок своих полномочий в течение трех лет с учетом необходимости сохранения общей сбалансированности группы. После этого ежегодно половина членов назначается на двухлетний срок. Назначение, произведенное в соответствии с пунктом 5, засчитывается в качестве одного срока полномочий. Члены продолжают исполнять свои обязанности до тех пор, пока не будут назначены их преемники. Члены трех соответствующих международных организаций будут исполнять функции на тематической основе.
5. В том случае, если какой-либо член Группы экспертов подает в отставку или по иным причинам не в состоянии завершить установленный для него срок полномочий или выполнять функции на занимаемой им должности, Группа экспертов может принять решение, с учетом близости следующей сессии КС, просить группу, которая назначила данного члена, назначить другого члена в порядке замены выбывшего члена на оставшуюся часть его мандата. В таком случае Группа экспертов принимает во внимание любые мнения, высказанные той группой, которая назначила этого члена.

6. Группа экспертов по передаче технологии ежегодно избирает Председателя и заместителя Председателя из числа своих членов, причем один из них является членом, избранным от Стороны, включенной в приложение I, а другой - членом, избранным от Стороны, не включенной в приложение I. Должности Председателя и заместителя Председателя чередуются на ежегодной основе между членом, избранным от Стороны, включенной в приложение I, и членом, избранным от Стороны, не включенной в приложение I.

7. Члены Группы экспертов по передаче технологии выполняют свои функции в личном качестве и должны обладать компетенцией в любой из следующих областей: в частности, смягчение последствий выбросов парниковых газов и адаптационные технологии, технологические оценки, информационные технологии, экономика ресурсов и социальное развитие.

Добавление II

ПРОГРАММА РАБОТЫ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПЕРЕДАЧЕ ТЕХНОЛОГИИ

Область работы	Предполагаемая деятельность	Ожидаемые результаты	Сроки/дата завершения
А. Оценка потребностей в технологии	1. Приступить к сотрудничеству с Глобальным экологическим фондом, Технологической инициативой в области борьбы с изменением климата и другими заинтересованными Сторонами и организациями по активизации процесса технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в оценке потребностей в технологии.	Рекомендация для ВОКНТА с целью предложить международным организациям разработать процедуру активизации технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в оценке потребностей в технологии.	ВОКНТА 17
	2. Рассмотреть ход работы по оказанию технической помощи в оценке потребностей в технологии.	Рекомендация для ВОКНТА.	ВОКНТА 17
	3. Оказать поддержку в разработке методологического документа по оценке потребностей в технологии.	Рекомендация для ВОКНТА с целью предложить программе поддержки ПРООН/Программы развития Организации Объединенных Наций/ Глобального экологического фонда завершить руководство по оценке потребностей в технологии, включая его распространение среди национальных координаторов по вопросам изменения климата, в сотрудничестве со странами и	ВОКНТА 17

Область работы	Предполагаемая деятельность	Ожидаемые результаты	Сроки/дата завершения
		другими организациями, например ТИБЧК.	
В. Система технологической информации	<p>1. Разработать и осуществить информационно-пропагандистскую программу для TT:CLEAR и определить и проанализировать способы облегчения доступа пользователей, для которых она предназначена, к технологической информации.</p> <p>2. Оценить варианты распространения технологической информации среди пользователей, для которых она предназначена, в том числе по Интернету (например, разработка спутникового терминала с антенной малой апертуры (VSAT) в качестве средства обеспечения доступа к Интернету) и/или другие средства и возможности.</p>	<p>Укрепление роли существующих национальных координационных центров по вопросам изменения климата в целях включения роли технологической информации, которая обеспечила бы TT:CLEAR известность среди деловых и финансовых кругов и практических работников, занимающихся передачей технологии.</p> <p>Представление системы на рабочих совещаниях, семинарах и других соответствующих мероприятиях, посвященных передаче технологии.</p> <p>Рекомендация для ВОКНТА.</p>	<p>Октябрь 2002 года</p> <p>Постоянно</p> <p>ВОКНТА 18</p>

Область работы	Предполагаемая деятельность	Ожидаемые результаты	Сроки/дата завершения
	<p>3. Провести обследования и оценки эффективности использования ТТ:СLEAR среди клиентов¹.</p>	<p>Сбор данных об интересах клиентов и выявление пробелов.</p> <p>Рабочий документ с изложением потребностей пользователей, информационных пробелов и рекомендаций по улучшению.</p> <p>Документ, содержащий рекомендации для ВОКНТА.</p>	<p>Октябрь 2003 года</p> <p>Проект: июнь 2003 года Окончательный вариант: август 2003 года</p> <p>ВОКНТА 19</p>
	<p>4. Изучить потребности, материально-технические последствия и институциональные меры, связанные с созданием сетевых международных центров технологической информации и сетей региональных и национальных технологических центров.</p>	<p>Рекомендации для ВОКНТА по укреплению координации работы в области обмена технологической информацией.</p>	<p>Постоянно</p>
	<p>5. Обновить информацию и вести существующую систему ТТ:СLEAR.</p>	<p>Предоставление обновленной информации в распоряжение пользователей.</p>	<p>Постоянно</p>

¹ FCCC/SBSTA/2002/MISC.12, FCCC/SBSTA/2002/INF.6.

Область работы	Предполагаемая деятельность	Ожидаемые результаты	Сроки/дата завершения
С. Создание стимулирующих условий	1. Определить круг вопросов для технического документа по стимулирующим условиям.	Согласованный круг вопросов.	Второе совещание ГЭПТ параллельно с ВОКНТА 17
	2. Организовать рабочее совещание по стимулирующим условиям для передачи технологии в целях получения материалов для включения в технический документ, который должен быть подготовлен ГЭПТ.	Рабочее совещание.	Март/апрель 2003 года
	3. Подготовить технический документ на основе FCCC/TP/1998/1, специального доклада МГЭИК по методологическим и техническим вопросам, связанным с передачей технологии, Третьего доклада об оценке и других соответствующих докладов.	Технический документ.	Третье совещание ГЭПТ параллельно с ВОКНТА 18
	4. Организовать параллельные мероприятия/дискуссии "за круглым столом" в ходе сессий КС и вспомогательных органов.	Более глубокое понимание этих вопросов участниками на совещаниях РКИКООН.	Постоянно

Область работы	Предполагаемая деятельность	Ожидаемые результаты	Сроки/дата завершения
D. Укрепление потенциала	<ol style="list-style-type: none"> 1. Более тщательно проанализировать взаимосвязи со всеми видами деятельности по укреплению потенциала в рамках РКИКООН. 2. Определить возможные приоритетные мероприятия по укреплению потенциала в области передачи технологии. 	<p>Неофициальный документ, подготовленный секретариатом для облегчения работы ГЭПТ.</p> <p>Рекомендации для ВОКНТА по конкретным мероприятиям в области укрепления потенциала и возможной программе укрепления потенциала.</p>	<p>Второе совещание ГЭПТ параллельно с ВОКНТА 17</p> <p>ВОКНТА 18</p>
E. Механизмы	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проанализировать существующие инициативы в области передачи технологии, касающиеся субрегиональных, региональных и международных механизмов и учреждений, занимающихся вопросами изменения климата. 2. Определить связи и возможные направления сотрудничества с другими группами в рамках Конвенции (например, группой экспертов по НРС, консультативной группой экспертов, исполнительным советом механизма чистого развития) и, в случае необходимости, в рамках других конвенций. 	<p>Технический документ и рекомендации для ВОКНТА.</p> <p>Рекомендации для ВОКНТА.</p>	<p>ВОКНТА 18</p> <p>ВОКНТА 18</p>

Область работы	Предполагаемая деятельность	Ожидаемые результаты	Сроки/дата завершения
	<p>3. Осуществить компиляцию и обобщение информации о потребностях в области укрепления потенциала, стимулирующих условий и технологической информации, содержащейся в национальных сообщениях и докладах об оценке потребностей и полученной в рамках консультативного процесса по передаче технологии.</p>	<p>Технический документ и возможные рекомендации для ВОКНТА в отношении представления большего объема информации о стимулирующих условиях в национальных сообщениях Сторон, как включенных, так и не включенных в приложение I.</p>	<p>ВОКНТА 19</p>
	<p>4. Реагировать на потребности в технологической информации, укреплении потенциала и программах по созданию стимулирующих условий, выявленные в ходе оценки потребностей в технологии.</p>	<p>Рекомендация для ВОКНТА в отношении организации региональных рабочих совещаний (Африка, Азия и бассейн Тихого океана, Латинская Америка и Карибский бассейн и Восточная Европа/бывший Советский Союз) для оценки использования справочника по оценке потребностей в технологии и для улучшения доступа к информации в рамках существующих глобальных и региональных/ специализированных сетей и информационных центров.</p> <p>Рекомендации по укреплению существующих центров и сетей технологической информации.</p>	<p>ВОКНТА 17</p>

Приложение III

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ
ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ НА ЕГО
ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

FCCC/SBSTA/2001/8	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его пятнадцатой сессии, состоявшейся в Марракеше 29 октября - 6 ноября 2001 года
FCCC/SBSTA/2002/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBSTA/2002/1/Add.1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Дополнительная предварительная повестка дня
FCCC/SBSTA/2002/2 и Corr.1	Методологические вопросы. Руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5). Доклад совещания экспертов по оценке опыта в области использования руководящих принципов РКИКООН для представления докладов и рассмотрения
FCCC/SBSTA/2002/2/Add.1	Добавление. Предложение о пересмотре руководящих принципов РКИКООН для технического рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.
FCCC/SBSTA/2002/2/Add.2	Добавление. Предложение о пересмотре руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, Часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах

- FCCC/SBSTA/2002/2/Add.3 Добавление. Предложение о пересмотре руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, Часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах. Таблицы общей формы докладов
- FCCC/SBSTA/2002/3 Сотрудничество с соответствующими международными организациями. Сотрудничество с другими конвенциями: промежуточный доклад о работе Совместной группы по связи между секретариатами РКИКООН, КБОООН и КБР
- FCCC/SBSTA/2002/4 Методологические вопросы. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола. Рабочее совещание по кругу ведения и повестке дня для работы, связанной с деятельностью по облесению и лесовозобновлению в рамках механизма чистого развития в течение первого периода действия обязательств
- FCCC/SBSTA/2002/5 Методологические вопросы. Руководящие принципы для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5). Доклад об опыте в области процесса технического рассмотрения (осуществление решения 6/CP.5)
- FCCC/SBSTA/2002/INF.1 Relationship between efforts to protect the stratospheric ozone layer and efforts to safeguard the global climate system: issues related to hydrofluorocarbons and perfluorocarbons. Synthesis of information submitted by Parties and organizations

- FCCC/SBSTA/2002/INF.2 Methodological issues. Guidelines under Article 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Report on intersessional consultations on registries
- FCCC/SBSTA/2002/INF.3 Methodological issues. Guidelines under Article 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Pending parts of the guidelines under Articles 7 and 8
- FCCC/SBSTA/2002/INF.4 Third Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Report of the workshop on the Third Assessment Report
- FCCC/SBSTA/2002/INF.5 Methodological issues. Guidelines under Article 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Report of a workshop to elaborate draft technical guidance on adjustments under Article 5.2 of the Kyoto Protocol
- FCCC/SBSTA/2002/INF.6 Development and transfer of technologies. Report on the technology information expert workshop, Beijing, China, 18–19 April 2002
- FCCC/SBSTA/2002/INF.7 Development and transfer of technologies. Report of the expert meeting on methodologies for technology needs assessments, Seoul, Republic of Korea, 23–25 April 2002
- FCCC/SBSTA/2002/INF.8 Proposal on cleaner or less greenhouse gas-emitting energy. Report on the UNFCCC workshop on cleaner or less greenhouse gas-emitting energy: exchange of information and views, Whistler, Canada, 7–8 May 2002
- FCCC/SBSTA/2002/INF.9 Methodological issues. Activities implemented jointly under the pilot phase: uniform reporting format. Report on the pre-sessional workshop on the revised uniform reporting format for activities implemented jointly under the pilot phase, Bonn, 2–3 June 2002
- FCCC/SBSTA/2002/INF.10 Article 6 of the Convention: education, training and public awareness. Report of the workshop on the development of a work programme on Article 6 of the Convention

- FCCC/SBSTA/2002/MISC.1
и Add.1–2
- Methodological issues. Land use, land-use change and forestry: definitions and modalities for including afforestation and reforestation activities under Article 12 of the Kyoto Protocol in the first commitment period. Views from Parties on the organization of a workshop, terms of reference and an agenda for work relating to afforestation and reforestation activities under the clean development mechanism
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.2
- Methodological issues. Activities implemented jointly under the pilot phase: uniform reporting format. Submissions from Parties on their experience with the pilot phase
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.3
и Add.1–2
- Proposal on cleaner or less greenhouse gas-emitting energy. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.4
- Other matters. Special circumstances of Croatia under Article 4.6 of the Convention. Submission from a Party
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.5
- Third Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.6
и Add.1
- Relationship between efforts to protect the stratospheric ozone layer and efforts to safeguard the global climate system: Issues relating to hydrofluorocarbons and perfluorocarbons. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.7
- “Good practices” in policies and measures. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.8
- Methodological issues. Guidelines under Articles 5, 7 and 8 of the Kyoto Protocol. Views from Parties on the expedited procedure for the review for reinstatement of eligibility of a Party included in Annex I to the Convention to use the mechanisms established under Articles 6, 12 and 17 of the Kyoto Protocol
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.9
и Add.1
- Cooperation with relevant international organizations. Submissions from Parties

- FCCC/SBSTA/2002/MISC.10 Cooperation with relevant international organizations. Interim report to the sixteenth session of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice of the UNFCCC by the Global Climate Observing System
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.11 и Add.1–2 Methodological issues. Guidelines on reporting and review of greenhouse gas inventories from Parties included in Annex I to the Convention (implementing decisions 3/CP.5 and 6/CP.5). Views from Parties on the proposals for revision of the guidelines on reporting and review of greenhouse gas inventories from Parties included in Annex I to the Convention
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.12 Development and transfer of technologies. Technology information system. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.13 Article 6 of the Convention: education, training and public awareness. Submissions from Parties
- FCCC/TP/2002/2 Treatment of confidential information by international treaty bodies and organizations
- FCCC/SBSTA/2002/L.1. Доклад о работе сессии. Проект доклада Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его шестнадцатой сессии.
- FCCC/SBSTA/2002/L.2 Методологические вопросы. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе: единообразная форма докладов
- FCCC/SBSTA/2002/L.2/Add.1 Методологические вопросы. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе: единообразная форма докладов. Добавление
- FCCC/SBSTA/2002/L.3 Сотрудничество с соответствующими международными организациями (сотрудничество с научными организациями)

FCCC/SBSTA/2002/L.4	Сотрудничество с соответствующими международными организациями (сотрудничество с другими конвенциями)
FCCC/SBSTA/2002/L.5	Методологические вопросы. Руководящие указания для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/СР.5 и 6/СР.5)
FCCC/SBSTA/2002/L.5/Add.1	Методологические вопросы. Руководящие указания для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/СР.5 и 6/СР.5). Добавление
FCCC/SBSTA/2002/L.5/Add.2	Методологические вопросы. Руководящие указания для представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/СР.5 и 6/СР.5). Добавление
FCCC/SBSTA/2002/L.6	Методологические вопросы. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола
FCCC/SBSTA/2002/L.6/Add.1	Методологические вопросы. Руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола. Добавление
FCCC/SBSTA/2002/L.7	Прочие вопросы. Особые условия Хорватии согласно пункту 6 статьи 4 Конвенции
FCCC/SBSTA/2002/L.8	Методологические вопросы. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определение и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола
FCCC/SBSTA/2002/L.9	Разработка и передача технологий
FCCC/SBSTA/2002/L.10	"Эффективная практика" в области политики и мер

FCCC/SBSTA/2002/L.11 и Rev.1	Статья 6 Конвенции: просвещение, подготовка кадров и информирование общественности
FCCC/SBSTA/2002/L.11/Add.1 и Rev.1	Статья 6 Конвенции: просвещение, подготовка кадров и информирование общественности. Добавление
FCCC/SBSTA/2002/L.12	Взаимосвязь между усилиями по охране стратосферного озонового слоя и усилиями по сохранению глобальной климатической системы: вопросы, связанные с гидрофторуглеродами и перфторуглеродами
FCCC/SBSTA/2002/CRP.1	Development and transfer of technologies. Expert group on technology transfer. Draft programme of work, 2002-2003
FCCC/SBSTA/2002/CRP.2	Methodological issues. Development of good practice guidance and other information for land-use, land-use change and forestry
FCCC/SBSTA/2002/CRP.3 и Rev.1	Third assessment report of the Intergovernmental Panel on Climate Change
FCCC/SBSTA/2002/CRP.4 и Rev.1	Cooperation with relevant international organizations (Cooperation with United Nations bodies)
FCCC/SBSTA/2002/CRP.5	Issues related to cleaner or less greenhouse gas-emitting energy
FCCC/SBSTA/2002/CRP.6	Issues related to the implementation of article 2, paragraph 3, of the Kyoto Protocol

Прочие документы

FCCC/SBSTA/2001/2	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его четырнадцатой сессии, Бонн, 24-27 июля 2001 года
FCCC/SBSTA/2001/INF.5	“Good practices” in policies and measures.
FCCC/TP/2002/1	Biome-specific forest definitions
FCCC/SBI/2001/MISC.3	National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Third national communications: review and the roster of experts
FCCC/IDR.1/HRV и Add.1	Report on the in-depth review of the first national communication of Croatia
